Transcrición: Dorothé Schubarth e Antón Santamarina









Arzúa III, 1, Salomé

CD 22, 1-2

- III,1,59. 47) Por un Pepito me muero y no me lo quieren dar-e, /: Abreme la sepultura que me quiero enterrar-e:/
- 1838
- 70. 48) Por un Pepito me muero y por él me mato tanto se lo voy peder a Roma me lo dá el Padre Santo.
- 1835
- 75. 49) Pepe, Pepiño, Pepe ollos de millo miúdo /:pensas de engaña-las nenas de noite po-lo escuro:/

(6)

- 85. 50) Aunque me vaya muy legos yo no dejo de mirarte. Para mí llenas el mundo con ser el mundo tan ghrande.
- 51) Señor cura a doutrina non lla sei 90. (pero a sabía) pero perghúntame o cantighiña eu lla repenicarei.

-R II--

- III,1,102.-RII- 1) /:0 cura (malo :/ moi malito en cama chirimbín, chirimbáina, moi malito en cama.
 - 106. 2) /: A la media noche:/ llamó la criada llamó la criada.
 - 110. 3) /:"¿Qué quiere mi amo:/ que tan cedo me llama?" que tan cedo me llama.







Arzúa III, 1, Salomé

CD 22, 2

- R II -

- III,1,114.-RII- 4) Traime o chicolate:/
 "pero non a i-aghua"
 pero non a i-aghua.
 - 118. 5) /: Coge el calderillo:/
 y vete a buscarla"
 y vete a buscarla.
 - 122. 6) /:El pozo era hondo:/
 la sogha no lleghaba
 la sogha no lleghaba.
 - 126. 7) /:Y a los cinco meses:/
 barrighita hinchada,
 barrighita hinchada.
 - 130. 8) /: A los nueve meses:/
 parió la criada,
 parió la criada.
 - 134. 9) /: E trougho un chiquillo:/
 de ghorra y sotana,
 de ghorra y sotana.
 - 138. 10) /: E era do cura:/
 e mais da criada,
 e mais da criada.
 - 143. 11) /: Echalo al espillo:/
 no me dá la ghana
 no me dá la ghana.
 - 147. 12) /:Lo he de criar:/
 como madre honrada,
 como madre honrada.